LANDSCAPE DESIGN

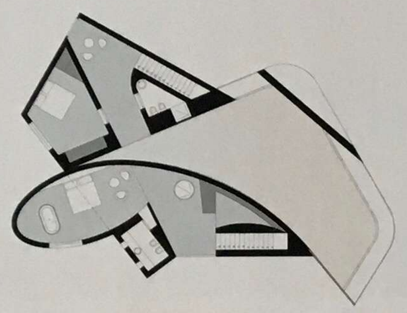
景观设计 特辑

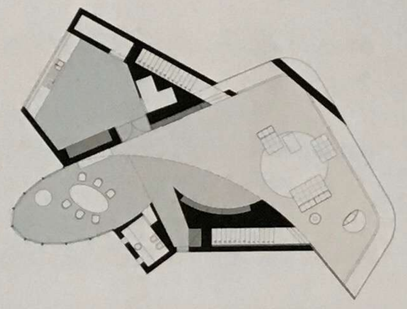
LANDSCAPE ARCHITECT

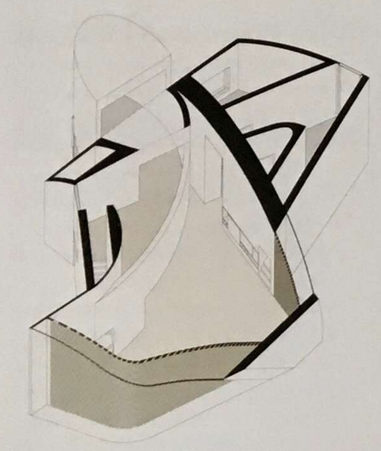
建筑的弗拉门戈之舞——凸形住宅

Flamenco y Arquitectura—House of Convexities

撰文/图片提供　Antonino Cardillo Architetto







如果将建筑比喻成沉浸在音符中的石材，那么它是否可以翩翩起舞？有人说，只有图纸中的建筑才是静止不动的，而有人居住的建筑，光线在房屋内是跃动的。

凸形住宅位于地中海沿岸的空地上，倾泻而入的光线被百叶窗分割成无数条狭窄的光线投射在房屋中，犹如一双手掌要在墙壁上写下短暂而易变的印记，或是要倾诉年复一年的故事。弯曲的房屋墙壁沐浴在这些光影之中，在屋内形成了鲜明的对比，表达出一种变幻之美。

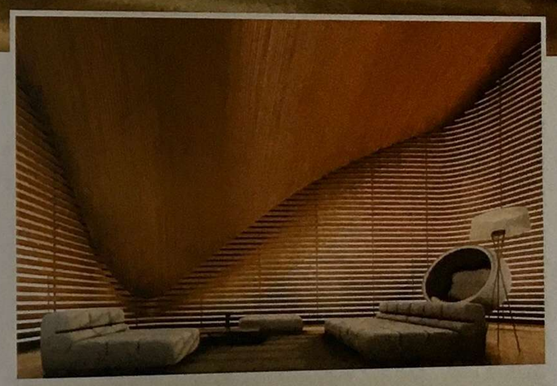
光线成为了诠释建筑的肢体语言，体现光与影的交融，美轮美奂。凸状房屋的光线犹如弗拉门戈舞者，舞步纯熟，激情澎湃，绚丽的裙角与高昂的歌声使建筑内的空气充满生机，精确地穿透原本的苍白。它神秘却又清晰，在瞬间爆发的神圣光芒已超越永恒。

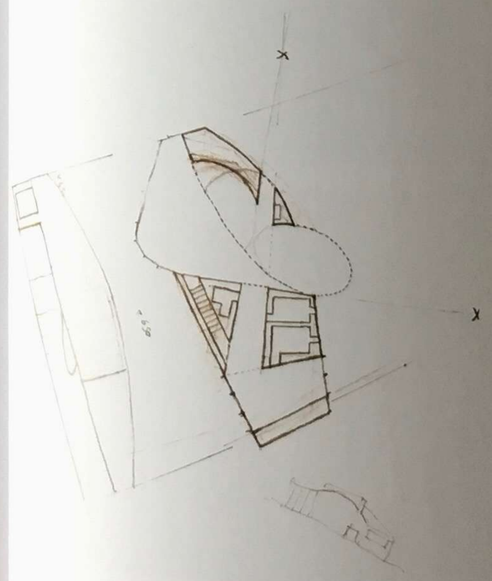
曲末舞罢，建筑成为最终的永恒……

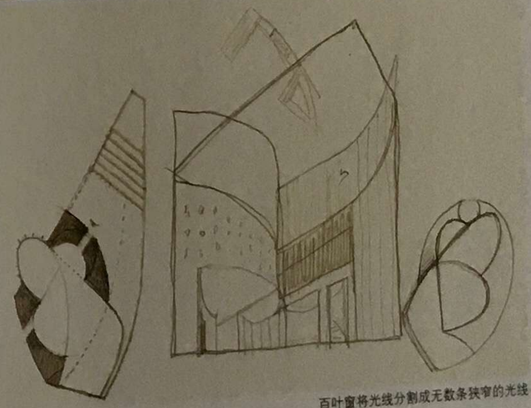
起居室的木质穹顶

日落时分的起居室与建筑内部的连接处

黄昏时分，光线投射在起居室的墙壁上，形成鲜明的明暗对比。







百叶窗将光线分割成无数条狭窄的光线

If architecture is music in stone can its "limbs" dance? Architecture only remains still in pictures. In real life its natural state is one of transition. Both man and light move within it.

Inside a house among coarse Mediterranean glades and corrugated stone walls, a slanting light, pierced by innumerable narrow repeated blades, inscribes and describes the walls with its impermanent, mutable hand. How many possible stories will this light tell over the course of a year?

A curved wall jokes with the light. The light bathes the wall, but reaches the moment and the place in which, going beyond the curve, it takes a tangent, deciding what will be lit and what will be dark. And this movement suggests the indefinite, mutability, shading, ineffability.

Thus architecture becomes light interpreted through the "limbs" of the architecture. Like shadows of flesh on flesh, whose forms are both definite and defining.

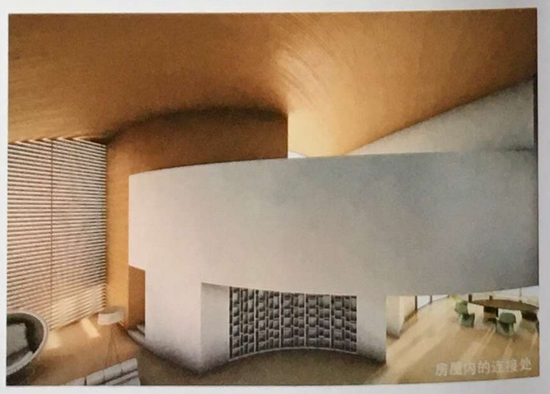
Here, as in a Flamenco dance, the body breaks up, invading the space moving through its potential articulations without, however, defining the void, or, interpreting the many possibilities of moving within it: fleshy and sensual, but equally incisive and precise. Secret but luminous. Closed but open to a multitude of possibilities. A body inside another body. Compressed, suspended and continuous in its curvilinear trajectory.

And yet, as in a Flamenco dance, the development of movement, its indefinable ardour, is made real by the successive instant. That solemn, still instant that seems to challenge eternity. LD

底楼的"夜色"区域

房屋内两个主要部分的结合处

波纹状石墙


房屋内的连接处

虽然餐厅的一部分在花坂下沉，但位于宽敞的空间内。

圆状空间

项目位置：西班牙巴塞罗那
建成时间：2008年
占地面积：230m²（一层）+130m²（二层）
高　　度：10m

Location: near Barcelona, Spain
Time: 2008
Surfaces: 230 + 130 on two levels
Max Height: 10 meters